

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 135 (2009)  
**Heft:** 9: Futterneid

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## HMK KUHN AG

Beratende Ingenieure und Planer

Wir sind ein unabhängiges, regional gut verankertes Ingenieurbüro mit interessanten Aufträgen. Unsere Kernkompetenz liegt im konstruktiven Ingenieurbau, Grundbau und in der Betoninstandsetzung. Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

### Dipl. Bauingenieur ETH FH als Projektleiter

mit hoher Fachkompetenz und Erfahrung für die Planung und Ausführung von Projekten im Ingenieurhochbau und Grundbau. Als unternehmerisch denkender Ingenieur engagieren Sie sich zielgerichtet für kreative Lösungen, sind belastbar, führen Mitarbeiter und pflegen Kontakte zu unseren Auftraggebern und Architekten.

### Dipl. Bauingenieur ETH FH

als Tragwerksplaner mit ca. 2 Jahren Berufserfahrung. Sie verfügen über ein solides Fachwissen, sind teamfähig, leistungsbereit und flexibel.

Wir bieten interessante, anspruchsvolle und ausbaufähige Tätigkeiten in einem kollegialen, offenen Arbeitsumfeld mit moderner Infrastruktur und zeitgemässen Anstellungsbedingungen. Sind Sie interessiert?

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung oder Kontaktnahme z. Hd. Herr W. Kuhn

**HMK KUHN AG**, Beratende Ingenieure und Planer  
Riedstrasse 1, Postfach 662, 8953 Dietikon  
www.hmkkuhn.ch

## Projektierung und Realisierung von Infrastrukturbauten

Unser Team in Dietikon braucht Verstärkung!  
Für die Bereiche Verkehr, Ver- und Entsorgung  
und Wasserbau suchen wir

## INGENIEURE UND TECHNIKER

für sehr vielseitige Projektierungs- und  
Bauleitungsaufgaben.

Nehmen Sie Kontakt auf mit unserem zuständigen  
Geschäftsleitungsmitglied Peter Rauch unter  
043 500 45 45 oder peter.rauch@swr.ch



BERATENDE INGENIEURE USIC / SIA

**SENNHAUSER, WERNER & RAUCH AG**

BAU • GEOMATIK • UMWELT

8953 DIETIKON, SCHÖNEGGSTRASSE 30

KOMPETENT. PROFILIERT. NACHHALTIG

#### ADRESSE DER REDAKTION

TEC21  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267  
8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail tec21@tec21.ch, www.tec21.ch  
www.baugedaechtnis.ethz.ch

#### REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin  
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie  
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin  
Tina Cieslik (tc), Gastredaktorin  
Katinka Corts (co), Architektur/Ingenieurwesen  
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr  
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerb  
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau  
Käthi Kellen (kk), Büroangestellte  
Katharina Mösching (km), Abschlussred./Stv. Chefredaktorin  
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe  
Anna Röthlisberger (Stämpfli Publikationen AG, Bern), Layout  
Clementine van Rooden (cvr), Ingenieurwesen  
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

#### REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA  
Selnastrasse 16, Postfach 1884, 8027 Zürich  
Jenny Keller (jk) Telefon 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16  
E-Mail jenny.keller@sia.ch

Normen Telefon 061 467 85 74  
Normen Fax 061 467 85 76

#### HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /  
SEATU Société des éditions des associations techniques  
universitaires  
Staffelstrasse 12, 8045 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57  
Katharina Schober, Verlagsleitung  
E-Mail k.schober@seatu.ch  
Hedi Knöpfel, Assistenz

Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X  
135. Jahrgang, Auflage: 11050 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit  
schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer  
Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge  
haftet die Redaktion nicht.

#### ABONNEMENTSPREISE

**Jahresabonnement** (42 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 290.– | Ausland: Fr. 379.– | Euro 237.–  
Studierende CH: Fr. 145.– | Studierende Ausland: Fr. 234.– |  
Euro 147.–  
**Halbjahresabonnement** (21 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 150.– | Ausland: Fr. 195.– | Euro 122.–  
Studierende CH: Fr. 75.– | Studierende Ausland: Fr. 120.– |  
Euro 75.–  
**Schnupperabonnement** (8 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 25.– | Ausland: Fr. 37.– | Euro 25.–

Ermässigte Abonnements für Mitglieder des BSA, der Usic und der  
ETH Alumni sowie der SIA-Fachvereine  
Weitere auf Anfrage, Telefon 031 300 62 53

#### ABONNEMENTS

**SIA-Mitglieder**  
SIA, Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail mutationen@sia.ch  
**Nicht-SIA-Mitglieder**  
Stämpfli Publikationen AG, Bern  
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90  
E-Mail abonnemente@staempfli.com

#### EINZELBESTELLUNGEN

Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53  
abonnemente@staempfli.ch, Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

#### E-ABO

Die Konditionen für den Bezug des E-Abos entnehmen Sie bitte  
www.tec21.ch/abo

#### INSERATE

KunzlerBachmann Medien AG, Postfach, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail info@kbmedien.ch, www.kbmedien.ch

#### DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

#### BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Raumplanung, Zürich  
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik  
Roland Hurlimann, Zürich, Baunecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfammatter, Burgdorf, Technikgeschichte  
Peter Richner, Dintikon, Energie  
Franz Romero, Zürich, Architektur

#### TRÄGERVEREINE

**Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA**  
www.sia.ch

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.  
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren  
und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils  
in der Rubrik «SIA».

**Schweizerische Vereinigung  
Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic**  
www.usic-engineers.ch

**ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen  
und Absolventen der ETH Zürich**  
www.alumni.ethz.ch

**Bund Schweizer Architekten, BSA**  
www.architekten-bsa.ch

**Association des diplômés de l'EPFL**  
http://a3.epfl.ch



### HAWAII MODERNE – DIE ARCHITEKTUR VON WLADIMIR OSSIPOFF

In seiner Karriere hat der Architekt Wladimir Ossipoff (1907-1998) über 1000 Projekte im pazifischen Inselreich umgesetzt und gilt daher auch international als ein Meister der modernen hawaiischen Architektur. Die Ausstellung führt anhand von Plänen, Fotografien, Modellen, Film- und Videomaterial das Lebenswerk des Architekten vor und dokumentiert die Leitideen von Wladimir Ossipoffs wegweisender Architektur.

Datum: 14.3.–14.6.2009

Ort: Deutsches Architekturmuseum, Frankfurt a. M. (D)

Infos: [www.dam-online.de](http://www.dam-online.de)

Goodsill House, Wai'ālae, Honolulu, O'ahu 1952. (Bild: Victoria Sambunaris)

## ANLASS

## DETAILS

## INFOS / ANMELDUNG

### AUSSTELLUNG

«Ulrich Müther. Schalenkonstruktionen»

Mit leichten Schalen hat der ostdeutsche Ingenieur Ulrich Müther ein wichtiges Kapitel in der europäischen Geschichte des Schalenbaus geschrieben. Die Ausstellung zeigt 13 strukturelle Modelle, Originalzeichnungen, Kräfteverlaufdarstellungen und konstruktive Illustrationen

5.3.–11.4.2009

Architekturforum Zürich

Infos: [www.af-z.ch/ulrichmuether](http://www.af-z.ch/ulrichmuether)

### FORUM

«Energierstarke Gebäude und Städte»

So könnte das Haus der Zukunft aussehen: Es funktioniert unabhängig von externen Strom- und Wärmequellen, versorgt sich vollständig mit erneuerbaren Ressourcen und verbraucht dank intelligenter Bautechnik nahezu keine Energie

10.3.2009 | 17.15–19 h

Pfarrezentrum Liebfrauen, Zürich

Infos: [www.forumenergie.ch](http://www.forumenergie.ch)

### VORTRAGSREIHE

«More tolerance – Architektur und Planung»

Der Unterschied zwischen Planung und Architektur besteht darin, dass Architektur ein fertiges Objekt anbietet und die Planung Leitlinien festlegt. Die Vortragsreihe begibt sich auf die Ergründung einer planerischen Architektur

12.3./2.4./23.4./28.5.2009 | 19–20.30 h

Progr, Bern

Infos und Programm:

[www.ahb.bfh.ch](http://www.ahb.bfh.ch) (Veranstaltungen)

### TAGUNG

«SGBF Frühjahrstagung:  
Durchmesserlinie SBB Zürich»

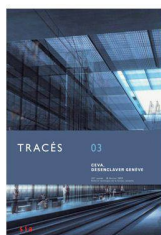
Übersicht Durchmesserlinie aus der Sicht des Bauherrn; Geologische und hydrogeologische Verhältnisse; Projektierung und Ausführung der Abschnitte 2,3 und 4; Bahnhof Löwenstrasse; Weinbergtunnel; u. v. m.

24.4.2009 | 9.15–17 h

ETH Hönggerberg, HPH G1, Zürich

Infos & Anmeldung (bis 17.4.):

[www.sgbf-smsr.ch](http://www.sgbf-smsr.ch)



TRACÉS 3/09  
18.2.09

### CEVA, DÉSENCLAVÉ GENÈVE

Bulletin technique de la  
Suisse romande

Rue de Bassenges 4

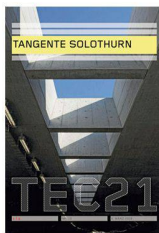
1024 Ecublens

Tél. 021 693 20 98

Fax 021 693 20 84

[fdc@revue-traces.ch](mailto:fdc@revue-traces.ch)

[www.revue-traces.ch](http://www.revue-traces.ch)



Vorschau Nr. 10  
6.3.09

### TANGENTE SOLOTHURN

Solothurn West entlastet

Peter Rüeeggsegger

Aarebrücke

Massimo Laffranchi

Aaresteg

Aramand Fürst

Tunnel und SBB-Brücke

Peter Rüeeggsegger

TEC21-ABO BESTELLEN:  
TEL. 031 300 63 44 ODER  
[WWW.TEC21.CH](http://WWW.TEC21.CH)